

Wissen, sagen

I

Ernst Jandl

Ruxandra Popescu (*1980)

Es wird so lange gesprochen, bis der Chor in der richtigen Position steht

Der Chor kommt am Anfang
frei und langsam auf die Bühne.
Währenddessen wird individuell abwechselnd
aus dem Text „wissen, sagen“ oder einem anderen Text sehr leise
(inkohärent, das „s“ soll gezischt werden) geflüstert. „wasagen“
und „schließlich“ sollen hörbar eingebaut werden

ca. 30"

lauter werden (inkohärenter Text)

pp *mf* *ff*

pp *mf* *ff*

pp *mf* *ff*

pp *mf* *ff*

f nach oben schauen mit dem Finger auf jemanden zeigen
Der Rezitator: "Was!?!... (fragend) sie....sagen...."



$\text{♩} = 200$

3 immer weiches "s" (mit viel Luft)

pp *fast geflüstert* *sfz*

sa-gen sie sa-gen sie was sie sa

pp *fast geflüstert* *sfz*

sa-gen sie sa-gen sie was sie sa

pp *fast geflüstert*

sa-gen sie sa-gen sie was sie sa-gen

sa-gen sie sa-gen sie was sie sa-gen

Der Schatz im Schilf
 Franz Schubert
 Op. 10, No. 1

Voice Parts:
 Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B)

Lyrics:
 sa-gen sa-gen sa-gen sa-gen
 sa-sa-sa-sa-sa-sa was sie sa
 sa-sa-sa-sa-sa-sa - sa - sa - sa

Piano Accompaniment:
 The piano part includes a prelude and a postlude, both marked *p* (piano). The prelude features a series of chords and a melody in the right hand. The postlude features a series of chords and a melody in the right hand.

16

S sa-gen sa-gen

A sa-gen sa-gen

T sa-gen sie sa-gen sie was sie sa-gen sa-gen sie was sie sa-gen

B sa-gen sie sa-gen sie

p

f

f

f

f

[illegible]

28

S

A

T

B

f

ff

p subito

sa - gen sa - gen sie sa - gen sa - gen sie sa - sa sa - "gn"

sa - gen sa - gen sie sa - gen sa - gen sie sa - sa sa - sa - sa - gen sch

ga - ga ga - ga sa - gen sa - gen sie sa - gen sa - gen sie sa - sa - sa - sa - sa - sa - sa - gen sch

Mit den Füßen laut aufstehen

Mit den Füßen laut aufstehen

Wissen, sagen

II

„auch“

Eine Altistin nimmt das "D" mit der Stimmgabel, bevor alle einsetzen

ca. 15"

♩ = 60

34

S

A

T+B

p espress.

pp

mf

laul ausatmen

"ha"

kontinuierliches Luftgeräusch (mit weichem Klang)

"hu"

"ha"

singen

p espress.

u

u o u o u o u o u o

den Text / die Worte individuell und frei flüstern (nicht zu schnell: die betonten(gehauchten) Silben sollen verzögert sein)

pp

auch die Maler die färben

ebenSO die wissen was sie sagen

was sie mit ihre tönen

Wissen, sagen

III

(die Tänzer)

♩ = 200

T + B

88 *sfz* *mf*

B die Tän - zer tan - zen sie tan - zen tan - zen sie tan - zen tan - zen die

95 *mf*

T Tän - zer sie tan - zen die Tän - zer sie tan - zen die Tän - zer die

B Tän - zer sie tan - zen die Tän - zer sie tan - zen die Tän - zer sie tan - zen die Tän - zer die

102 *f*

T Tän - zer die mit ih - ren Be-

B *ff* *f* Tän - zer die tan - zen tan - zen sie tan - zen sie tan - zen die Tän - zer sie tan - zen sie

109 *ff*

T we - gung sie wis-sen! was sie sa - gen was sie

B tan - zen sie tan - zen die Tän - zer sie tan - zen die Tän - zer sie tan - zen sie

115 *ff*

T sa - gen was sie sa - gen was sie sa - gen

B tan - zen sie tan - zen sie tan - zen sie tan - zen sie tan - zen sie tan - zen sie sa -

V

Rezitator:

"was?
was wissen sie...
...die..."

Wissen das jemals die Poeten ...

ca. 30" / so lange bis der Klarinetist neben dem Chor steht

Der Klarinetist erscheint von hinten des Raumes
und kommt in die Richtung Bühne

201

quasi eine Kadenz

Kl. B $\flat$ *f* nur mit dem Mundstück

Mit einem Fuß laut nach vorne auftreten

Rezitator *stehenbleiben* *fragen hinschauen* *eigene Hände hinschauen*

S. A, T *Immer leiser werden und verstummen (fadeout)* *ppp*

B *P* *pp*

sa-gen sie was sa-gen sie was

weiter improvisieren bis der Klarinetist nah am Rezitator ist

Mit einem Fuß laut nach vorne auftreten

jede Einheit ca. 3 < 5"

205

beissen, hoch wie möglich

Kl. *frull.*

das ganze Instrument *mf*

Sich anschauen

R. *erstaunt* "M"

S. A, T *Leicht mit dem Papier (unterschiedliche und nur einige Sängern) knistern* *pp*

B *geflüstert* *pp*

Solo Baß was sie

209

frull.

Kl. *merh Mals wiederholen poco precipitando*

nicht bewegen

R. *tief einatmen* "WF"

Chor *P* *weiter mit dem Papier sanft rascheln*

simile

Kl. *langsam* *Multiph.*

mf *sfz*

R

Chor *Mit dem Papier lauter rascheln*

Kl. *Ruhig (molto rubato)* *frei gestalten* *simile* *mp*

R

Chor

Kl. *frei gestalten* *poco a poco perdendosi*

R

Chor *Plötzlich alles Papier in der Hand zerdrücken*

Die Komponistin möchte Bärbel Schmidt einen besonderen Dank aussprechen.